

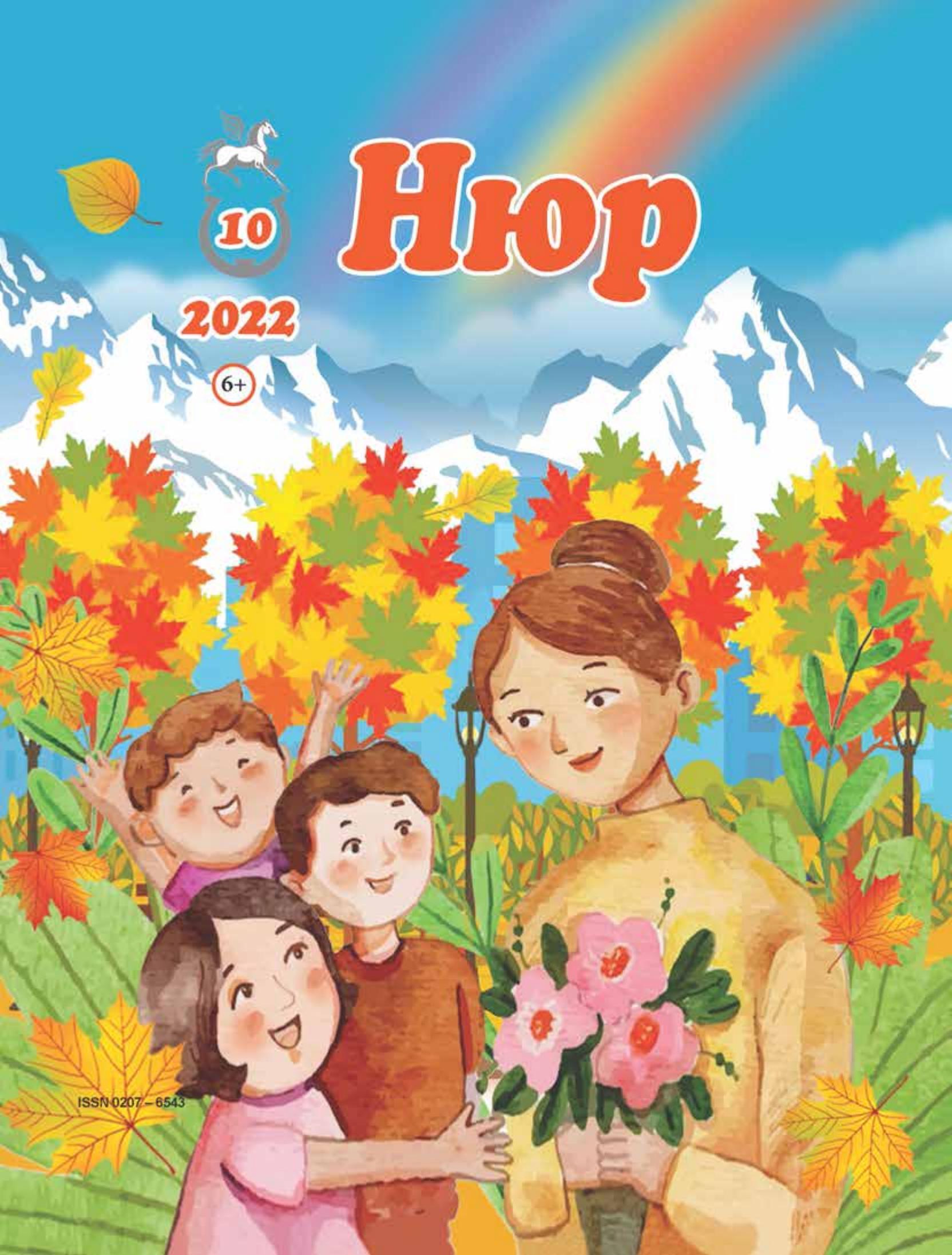
10

# НЮР

2022

6+

ISSN 0207-6543



## 5-ЧИ ОКТАБРЬ – УСТАЗЛАНЫ КЮНЮ

Бириңчи кере Устазланы битеудуния байрамлары жер-жерледе 1994 жылда ётгендиле. Андан сора жыл сайын октябрьни бешинде жүзден артық кырылда устазланы байрам күнлерин белгилейдиле. Алғаракълада бизни кырылышында ол байрам сентябрьни бириңчи солуу кюнүне түше эди. Азербайджанда, Белоруссияда, Казахстанда, Кыргызстанда, Латвияда, Украина да ол төрени бүгүн да бузмайдыла.

«Устазланы битеудуния байрамлары» деген ат аталғындан сора уа, жыл сайын ол, башха кырылладача, бизде да бешинчи октябрьде белгиленип баштайтыны.

1995 жылда, Россейни Президенти «Россий Федерациины сыйлы устазы» – деген сыйлы атны да бешинчи октябрьде белгилерге буйрукъ этгенди. Ол күн жыл сайын, беш жылдан көп ишлеп, юлгюлю болгъан устазланы сыйлы грамотала бла, маҳтау къагъытла, дагыда башха түрлүү сауғъала бла алгыштайтыны.

Бағылалы устазларбызы! Бу жарыкъ байрамыгъыз бла алгыштайтыны, биз сизге къаты саулукъ, мамыр жашау, узакъ ёмур тежейбиз! Окъутхан саби-лерикиз уллу кырылышында, туугъан жерибизге да жарагъан жигит уланла бла фахмулу, билимли кызыла болуп къуандырсынла!

«НЮР»

МОҚЪАЛАНЫ Магомет

### Сени устазынг

Къолунга къалам алтырғъа,  
Жазарғъа, къара танырғъа  
Устазынг сюйюп юйретди,  
Дайым анга бол хурметли.

«Жахилликни кери къыста,  
Китапланы окъу уста», –  
Деди да, ол тюзүн айтды.  
Эринме, эрикме, хайт де!

Хайт де, көп билирге базын!  
Көп билсенд, сюйген устазынг

Къууаныр сени биргенге.  
Эл да къууаныр билгеннеге!

Окъуп, алимликке жетип,  
Көпле этмегенни этип,  
Халкъ ийнагъы болсанг да сен,  
Дуниягъа айтылсанг да сен,

Алышына къышынг, жазынг,  
Къара танытхан устазынг  
Көзүнгө көрүнө турур,  
Эсингде, кёлүнгде турур!



# АНА ТИЛИБИЗНИ СҮЙДЮРГЕН УСТАЗЫБЫЗ

Аппайланы Мустафаны жашы Мурадин 1961 жылда Хабаз элде туугъанды. Мында орта школну бошагъандан сора, Къабарты-Малкъар кырыал университетте киргendi эм аны 1983 жылда жетишимли бошагъанды.

Университетни бошагъандан сора, урунуу жолун ол туугъан элинде устаз болуп башлагъанды. Андан бери кёп жылланы сабийлеке малкъар тилден bla адабиятдан дерс бергенлей туралды. Мурадин окъутхан бир-бир сабийле артха – школгъа, устазла болуп къайтхандыла. Ала республикада кёп тюрлю эришулеге къатышадыла. Сёз ючюн: «Жаным-тиним – ана тилим», «Къули Къайсынны дерслери», «Шо-генцуковские чтения», «Илмугъа биринчи атламма».

Мурадин дерсден тышында сабийлени тау адетге, намысха, сый берирге юретеди. Бизни халкъыбызыны ариу адетлери кёп ёмюрлени ичинде бузулмай ма быллай устазланы хайырларындан сакъланнганды.



Мурадин урунуу жолунда кёп кере маҳтау къагъытха тийишли болгъанды – районда да, республикада да. Быйыл а анга «Къабарты-Малкъарны сыйлы устазы» деген ат аталгъанды.

Хабаз элни школуну устазлары Мурадин Мустафаевичге мындан ары да жетишимлеринг кёпден-кёп болуп, Аллах саулукъ берип, ёмюрюнг узакъ болсун дейдиле. Быллай багъалы устаз биргелерине ишлегенине ала бек ёхтемленедиле!

**УЛБАШЛАНЫ** Мариям

# ШКОПЛАРЫ БЫЗ КИМЛЕНИ



ЧУБОКЛАНЫ АЛИЙ  
(1942 – 1992)

СССР-ни Илмула Академиясында биофизика бёльююне башчылыкъ этип тургъян айтхылы алым, медицина илмуланы доктору, Огъары Жемтала элни орта школу аны атын жюрютеди.

Чубокланы Алий 1942 жылда Огъары Жемталада туугъанды. Ресейде, андан тышында да аты айтылған медицина илмуда дуния закий-

леринден бириди. Адамны мыйысы къалай жаратылады, къалай ёседи, адамгъя акъыл-эс берген жан тамырла не затладыла – бу жашырынлықъланы тинтиуде дуния илмуда жангы ыз салгъанды. Ол ыңда бүгүнлюкде көп къыраллада илму-тинтиу ишле бардырыладыла.

Халкъыбыз Ата журтундан кёчюрүлгенде, Алийге жаланда эки жылчыкъ бола эди. Школгъа Кыргызстанда жюрюп башлагъанды.

Ол къыйын жыллада къолунга алып окъурча не китап жокъ, жазарча, не дефтер жокъ, шакъы жокъ, къалам жокъ. Сау класс жаланда бир китап бла окъуй эди. Ол китап да... – устазны къолунда.

Окъуу деген зат Алийге алай сейир кёрүннеген эди – окъуудан солуу күнледе: «Энди мен сау эки күнню школгъа бармай, китап окъумай къалай тураллыкъма?!» – деп, сабий замында жиляучусун тамата эгечи Арзий ышарып эсгереди. (Арзий бу басмалау чыгъа тургъанда ауушханды, жаннетли болсун. – «Нюр».)

1957 жыл туугъан элине къайтханда – школ жокъ, эл да жокъ – оюлгъан хурула, мурса басхан юй орунла...

Школгъа Тёбен Жемталагъа – къабарты элге жюрюйдю. Биrinчи кере ол элде школну алтын майдалгъа бошагъан Алий эди.

# АТЛАРЫН ЖЮРЮТЕДИЛЕ

Ордженикидзени медицина институтуна киреди. Аны къызыл дипломгъа бошайды. Андан Москвагъа аспирантурагъа кетеди. Аны да алай айырмалы окъуйду – ишлерге анда къалырын тилейдиле... Медицина илмуланы доктору болады. СССР-ни Медицина Илмула Академиясыны «Пущина» Илму арасына

башчылыкъ этерге саладыла. Анда ишлей тургъанлай ауушанды.

Огъары Жемталада асыралгъанды. Аталарапча, школну алтын майдаллагъа бошагъан эки жашы бла къызы, Москвада туууп ёсгенди, ана тиллерин иги биледиле.

**БЕГИЙЛАНЫ Абдуллах**

## Багъалы окъуучула!

Элперибизни школлары кимлени атларын жюрютедиле? Аллай сый къаллай адамлагъа бериледи, ала атларын не бла айтдыргъандыла? Сизни бу зат бла да шағырей эте турур акъылыбыз барды. Ол себепден сизден къагъытла сакълайбыз, жазыгъыз. Ёзге, школ жашаудан, окъуу иш къалай баргъанындан, иги окъугъян сабийлени юслеринден да хапар билдире турсагъыз, бек ыразы болуп басмалар эдик.

«НЮР»



ЁЛМЕЗЛАНЫ Мурадин  
ЖЫЙЫРМА СЕГИЗИНЧИ ИНГИР

## ГИТЧЕ ТИШХАҢЧЫҚЪНЫ УЗАКЪ ЖОЛОУЧУЛУГЪУ

**Б**атырчыкъ деп бир тишхан ба-  
лачыкъ болгъанды.

Бир күн ол, жер-суу кёре, жолгъа  
тебирегенди.

Кёпмю-азмы баргъанды Батыр-  
чыкъ, бир уллу кёлге чыкъгъанды.

– Менден жузгюч бармыды,  
Менден жигит бармыды,  
Менден жузгюч, менден жигит  
Дюн-дуньяда бармыды,  
Бармыды, ой, бармыды,  
Бармыды, ой, бармыды?! –

деп жырлагъанды ол, кёлню жю-  
зюп ётер умут этип. Сора, бурунун  
чоелтип:

– Жокъду, жокъ сенден жузгюч,  
Къаз да сукъланыр санга.  
Кюч десенг – сендеди кюч!  
Мен кесим шагъат анга! –

деп махтагъанды кесин. Мах-  
тагъанды да, кёлню жузюп ётгенди.

– Солумай балыкъ да ётmez эди  
бу уллу кёлню! – деп, тёгерекге ёх-  
тем къарагъанды, алай, жан да кёр-  
мей, мудах болгъанды. Мудах игида  
болурса, аллай жигитлигинги киши  
да кёрмесе.

Кёл а суудан толу айыу ыз эди.

Биягъы кёпмю-азмы баргъанды  
Батырчыкъ – бир уллу тау кёргенди.  
Тёгерекге къарагъанды да, жан да  
кёрмей, биягъы мудах болгъанды:

– Ой, не аман болду: былайда бир  
буу да жокъ. Мен анга секирген къа-  
лай болгъанын кёргюзтюр эдим.

– Менден жюйрюк бармыды,  
Менден жигит бармыды,  
Менден жюйрюк, менден жигит  
Дюн-дуньяда бармыды,  
Бармыды, ой, бармыды,  
Бармыды, ой, бармыды?! –

деп жырлагъанды. Жырлагъанды  
да, тауну башы bla секирип ётгенди.  
Сора, бурунун чоелтип:

– Жокъду, жокъ сенден жюйрюк,  
Сенден секиртме да жокъ.  
Сыртынга алсанг да жюк,  
Жеталмаз не жел, не окъ, –

деп махтаниганды.

Аны тау дегени уа бош бир таш  
жаркъачыкъ эди.

Батырчыкъ кетип бара, эки айыуну  
кёргенди. Ала талаша тура эдиле.

– Тохтагъыз бусагъатдан! – деп  
чапханды ёрюшге Батырчыкъ. –  
Мен бек батырма, бек къарыулу!

Энди тюйюшсегиз, экигизни да халек этерме!

Эки айыу да алайдан думп болдула.

Алай ала, айыула угъай, бюрчечикле эдиле.

– Менден батыр бармыды,  
Менден кючлю бармыды,  
Менден батыр, менден кючлю  
Дюн-дунъяда бармыды,  
Бармыды, ой, бармыды,  
Бармыды, ой, бармыды?! –  
деп жырлагъанды. Сора, бурун чюелти:

– Жокъду, жокъду сенден батыр!  
Кюч десенг – сендеңи кюч!  
Чыканайынг таш ууатыр,  
Бир уруп, жарыр тюккюч! – деп махтанныңганды.

Батыр тишханчыкъ энтта кёп жигитлик этерик болур эди, алай, эсине ыннасы биширген гүттючюк тюшюп, ызына айланып чапханды.

Юйге кире келгенлей, ол, тапкадан бир сау гүттю алып ашай, ыннасына этген жигитликлерин махтанып айтханды.

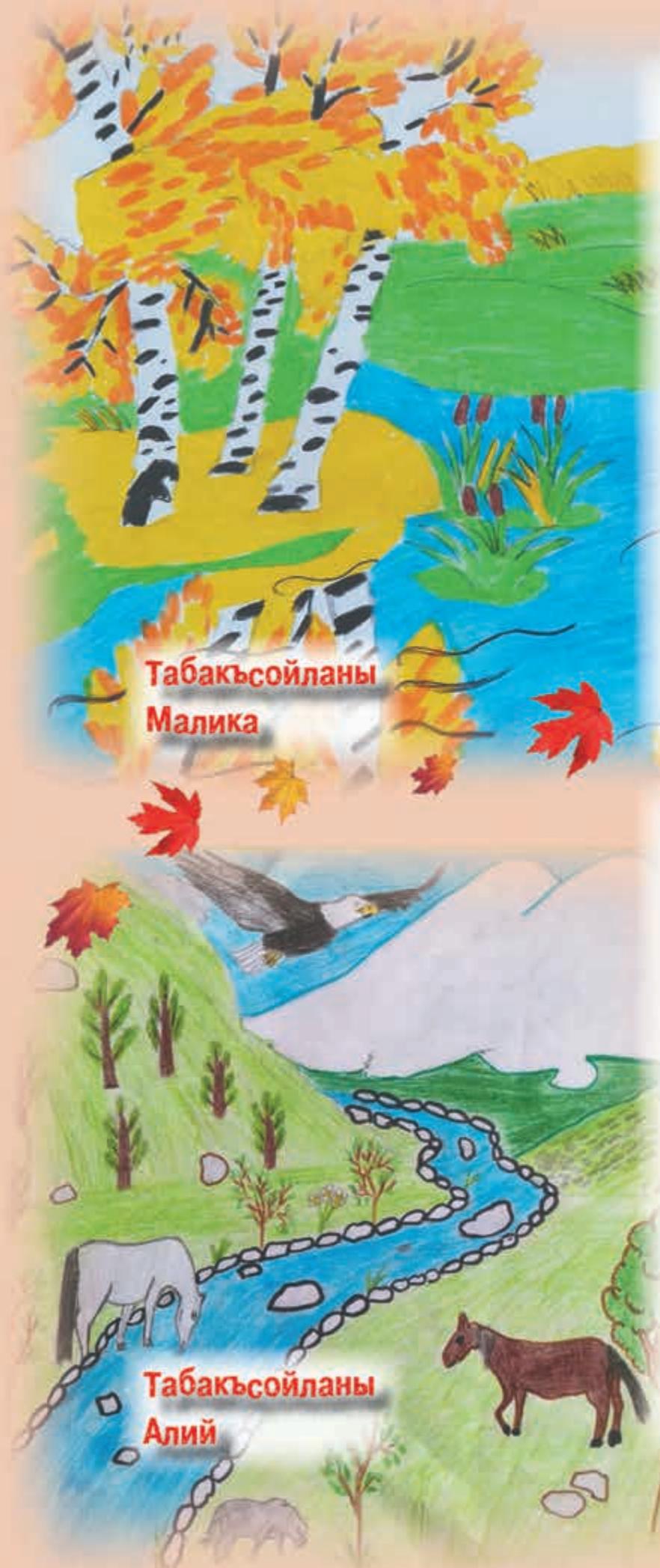
– Ай, сен жигит жаш! – деп къучакъялагъанды ынна тишханчыкъны.



# ХАРДФОРК

Арслан	<b>Б</b>	Бёрю	<b>В</b>	Вагон	<b>Г</b>	Гогуш	<b>Гъ</b>	Гъарш	<b>Д</b>	Доммай	<b>Д</b>
Арслан	<b>А</b>	Бёрю	<b>Б</b>	Вагон	<b>Г</b>	Гогуш	<b>Гъ</b>	Гъарш	<b>Д</b>	Доммай	<b>Д</b>
Теке	<b>Е</b>	Ёгоз	<b>Е</b>	Жилян	<b>Ж</b>	Зурнук	<b>З</b>	Ит	<b>И</b>	Айыу	<b>И</b>
Киштик	<b>К</b>	Лобан	<b>Л</b>	Маймул	<b>М</b>	Наныкъ	<b>М</b>	Наныкъ	<b>Н</b>	КъонГуруоу	<b>Н</b>
Къаплан	<b>К</b>	Лобан	<b>Л</b>	Маймул	<b>М</b>	Наныкъ	<b>М</b>	Наныкъ	<b>Н</b>	КъонГуруоу	<b>Н</b>

<b>Ш</b>		уку	<b>Ү</b>		үкү
	<b>Т</b>	тюе	<b>Т</b>		тюе
	<b>Суучар</b>		<b>Ш</b>		шаптал
	<b>Г</b>		<b>Ч</b>		чычхан
	<b>Ракъун</b>		<b>Ц</b>		цирк
	<b>Пил</b>		<b>Д</b>		жумушакъ белги
	<b>О</b>		<b>Х</b>		хораз
	<b>От</b>		<b>Ф</b>		фатар
	<b>Я</b>		<b>Б</b>		үя
			<b>Ә</b>		юйюр
			<b>Ҙ</b>		б
			<b>ҏ</b>		къаты белги



**Табакъсойланы  
Алий**

**Табакъсойланы  
Малика**

**Къулийланы Къайсын**

\*\*\*

Агъачла болуп сары,  
сабанла орулдула,  
желле да суугъуракъ,  
мудахыракъ урдула.

Ала терк кирип ётген  
нартюх да, будай да жокъ,  
тёшню, тюзню кёгертген,  
харбыз бишген жай да жокъ.

Бахчала да къазылып,  
кёгетле да жыйылып,  
быттым этген къозула  
кибик – булут жыйыны.

Кюз артында кёрюндю –  
жер солугъанча, арып,  
таугъа, тюзге да келди  
къышны, къарны хапары.

**Гыллыланы Ахмат**

**Сабанда**

Кюн таякъларыча,  
Узун, сары хылкъыла,  
Тенгиз толкъунлача,  
Ары-бери чайпала.

Ауур будай башла  
Сел аяздан ийиле,  
Ала жерге-ташха  
Тургъан кибик баш ие.

Алтынбет будайла  
Кенг тюзню сабанында,  
Комбайн да – алайда,  
Оургъа хазырлана...

Жырлайды сенгиричке  
Бу алтынчач кюз айда,  
Къарс-къурс деп, кюндюз-кече  
Къууанч эте былайда...

**КЪУЛИЙЛАНЫ** Хаджимуса

## Къыркъарда

Узунбоюн зурнукла  
Шургу таууш этелле,  
Айры-айры тизилип,  
Къыбла таба кетелле.

Саргъалып кырдыкла да,  
Чапракъла да агъа,  
Шулпулу тау желледен  
Бетинге сууукъ къагъа.

Боз туманла тюзледе  
Бауурланып жаталла,  
Киршили кюз кечеле  
Акъ къырпакъга баталла.

Тёп-тёгерек саргъалып  
Мирзеу ийис, берекет,  
Бишип тамам болгъанды  
Алма, кертме, хар кёгет.

**КЪУДАЙЛАНЫ** Маштай

## Кюз арты кюн

Кюз арты кюн бата барад,  
Жер а саргъалгъанлай къалад.  
Чегетде къырау агъара,  
Кюнню кючю жетмей анга.

Къысха кюз арты кюнлери,  
Саргъалтып къойдула жерни.  
Эрттенлик сууукъ тёбенигি  
Сууукъсуратад бетинги.

Къар а бийикледен тюзге  
Саркъад тауну этегине.  
Сууукъ тута күнден-күннеге,  
Отну күсөтед юйүнгде.

Саргъалгъан чапыракъ жерде  
Жатады, акъ къырау эте.  
Суху жел къанаты жетсе,  
Учуп кетер кёзкёрмезге...



**Табакъсойланы**

**Хадижа**



**Отарланы**

**Лалина**



СИЗ А БИЛЕМІСІЗ?

## Глобус – жерни суратысы

Глобусла көп түрлюле боладыла: эм биринчи глобусну жуз элли жыл бизни санаугъа дери – Кратет Мальский этген эди. Американы эм эски глобусу минг беш жуз төртюнчю жылда этилгенди. Жерни суратын тюе күшнү гаккысында да ишлегендиле.

Бек уллу бурулуучу глобус Италияда бир минг төгъуз жуз сексен экинчи жылда ишленгенді. Ол глобус алай уллуду, аны ичине алтмыш жуз адам оқууна сыйыныргъа боллукъду. Кеси да түрсюнлюдю.

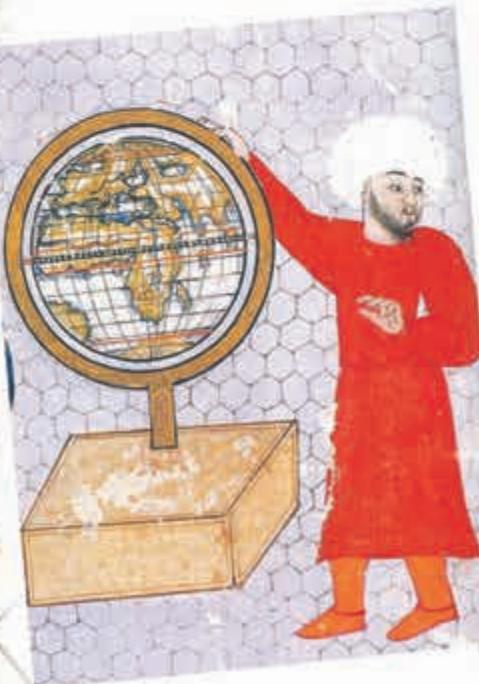
Дуния башында төрт океан барды. Эм уллусу – Шош океан, экинчиси – Атлантический, ючюнчюсю – Индийский, төртюнчюсю уа – Северно-Ледовитый океан. Аны юсю бузду. Ала барысыда глобусда белгиленипдиле.

Материклерибиз а алтыдыла. Эм кызызы материк – ол Африкады. Анда

күм түзле кёпдюле, аладан эм уллусу уа Сахарады. Бек жауунлу материг' а – Кыбыла Америкады. Бек сууукъ материике Антарктида саналады. Гитче материг' а – Австралияды. Анга жашыл материик дейдиле. Бизни кыралыбыз Россей – Евразия материикде орналыпды. Андан уллу кырал жер башында жокъду.

Евразия деген материик бек уллуду. Аны төрт түрсюнлю тенгизи барды: Къара, Акъ, Сары, Кызыл. Мында дагыда кёлледен бек терени – кирсиз Байкалды.

Алайды да, сабийле, эсигизде къалсын, глобус – ол жерни суратыды. Кёк түрсюн бла глобусда тенгизлени, кёллени, океанланы белгилейдиле, жашыл түрсюн бла – агъачланы, акъ түрсюн бла – сууукъ жерлени, сары бла уа күм түзле белгиленипдиле.





ЖАНЫУАРЛА ДУНИЯСЫНДАН

## АКЪ БАРС (ИРБИС)

Орта Азияны бийик тауларында къыйын жашау болумлагъя юиреннген уллу жыртхыч жаныуар акъ барс жашайды. Бийиклиги бла ол къаплан чакълы барды: узунлугъу 103-130 см, къуйругъу 92-105 см, ауурлугъу 23-55 кг. болады. Акъ барсны саны, къуйругъу да узунду, аякълары уллу тюйюлдүле. Бизни къыралда алдан мингнге жууукъ къалгъанды.



## САКЪАЛЛЫ КЪУШ (БОРОДАЧ)

Сакъаллы къушну узунлугъу бир метрди, ауурлугъу 5,5-6,5 кг. болады. Жашауу келген сакъаллныны боюну эм къарын тюбю акъсылды, акъдан жингил къызгылдым-сарыгъа дери. Бурун тюбюнде жумушакъ тюклери бардыла. Ол тюк жокку сакъалгъа ушагъаны себепли, сакъаллы къуш деп андан атагъандыла. Ала тау жерледе Къыбыла Европада, Кюнчыгъыш эм Къыбыла Африкада, Орта Азияда, 1500-3000 метр бийикликде түбейдиле. Бу къуш ёзенледе жашамайды. Быланы санлары азайгъанды, алай Кавказда бла Орта Азияда иги сакъланнгандыла.

# Муратчыкъ

Бизни орамда Мурат деп бир жашчыкъ жашайды. Аны жаланда беш жылчыгъы толгъанды. Мен а, сау алты жылгъа тамата болгъаным себепли, ойнаргъа чыкъсакъ, анга көз-күулакъ бола туруучума.

Муратчыкъ, жыл санына да къарамай, сорууланы бек уста бере билди, илляуларын чачып жыяргъа ок юиреннгенди, къоншу къызычыкъны эшмечиклеринден тартып жилятыргъа да...

Муратчыкъны сейир ишлери танг бла бирге башланадыла. Жылы күнледе мен да, гитче нёгерчигими кёрюрге ашыгъып, орамъа терк-терк чыгъыучума. Ол а, мени къабакъладан къарап кёргенлей, къатыма да жетгинчи:

– Залимхан, къалачла билемисе къайда ёседиле? – деп къычырады, къатыма да жетгинчи. Мен а анга:

– Теличик, къалачла ёсген этмейдиле, алданы, биширген этедиле, – деп, ангылатыргъа кюрешдим.

– Угъай, мен кёргенме ала терекде тагъылыш тургъанларын. Былтыр жангы жылда назы терекде ала аллай бир бар эдиле, аллай бир!.. – деди.

Даулаша кетип, экибиз да харх этип кюлдюк. Бир кесекден а Муратчыкъ манга:

– Кёремисе очукъну? – деп, бармагъын аягъы бла бетин жууа тургъан киштикчи-ге чюелтип, – ол гитче къапланчыкъды! – деди, аны эслегенине бир бек къууанып.

Мен анга энциклопедия китапда алданы юслеринден окъурбуз дегинчи, ол а экинчи, ююнчю сорууларын да мычымай къурады.

Бир күн а Муратчыкъ:

– Мен уллу болсам, аммама ма быллай бир ариу юлле сатып аллыкъма, – деди, къучагъын кенгнге жайып.

– Ахчаны уа къайдан аллыкъса? – деп, сынап соргъанымда, бек сейирсинип:

– Да къайдан алыучума да? Аммадан!» – деди, биле болмазса дегенча, ышарып.

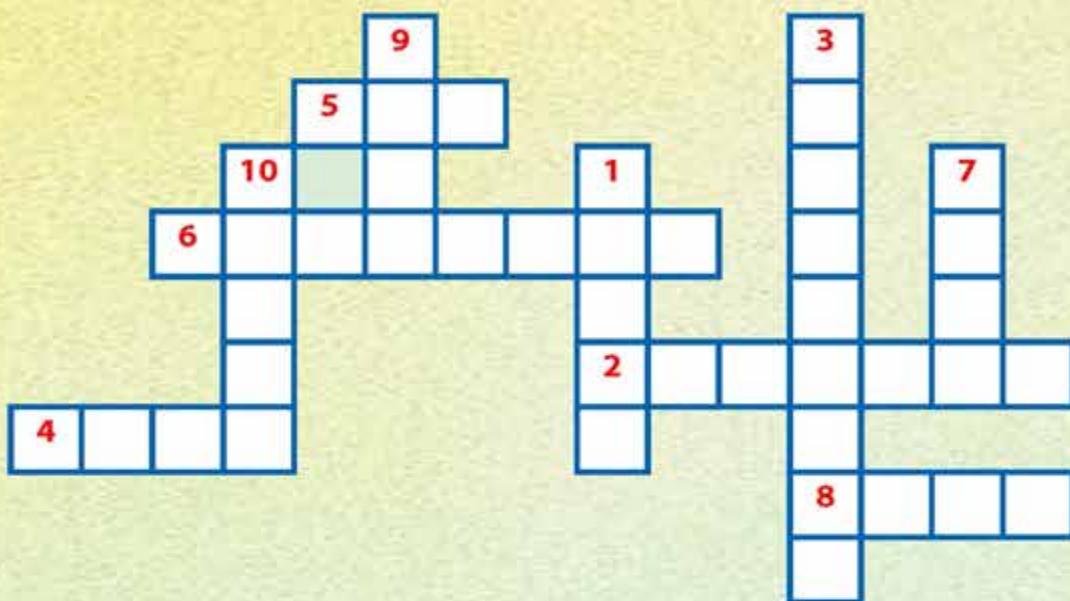
– Биз бир бирге къарап союлсек, сени онг къолунг болгъан жанында мени сол къолум нек болады? – деп сорду бир күн Муратчыкъ, мени бла ойнай тургъанлай.

Айхай да, кесим аны жууабын шарт билгенилигиме, гитче шуёхчугъума ол затланы ангылатхан манга да алыкъа къыйыныракъды. Аны себепли экибиз да, баям, бир кесек ёсерге керек болурбуз, кёп къыйын соруулагъа жууапланы женгил табарча...

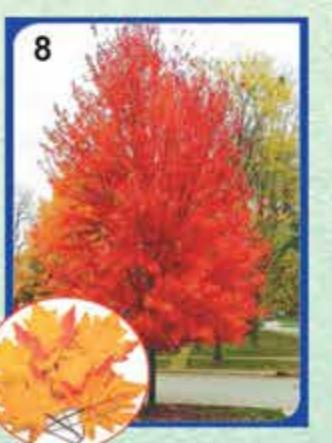
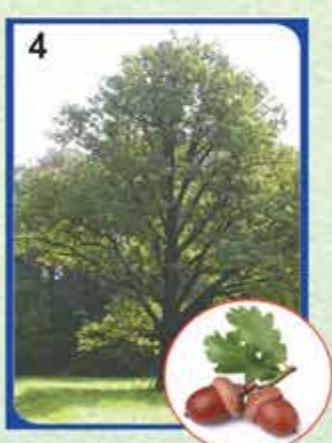
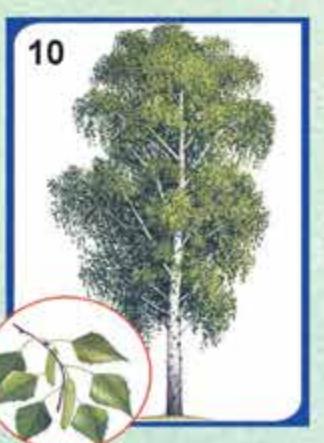
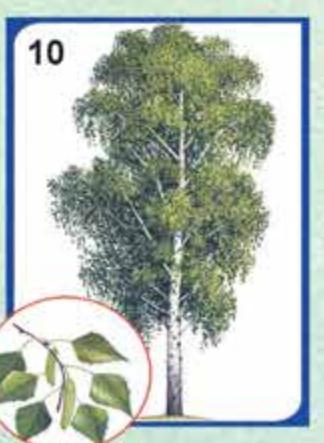
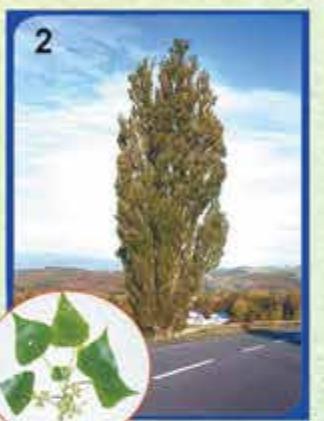
КЪАЛАБЕКЛАНЫ Залимхан



# СӨЗБЕР

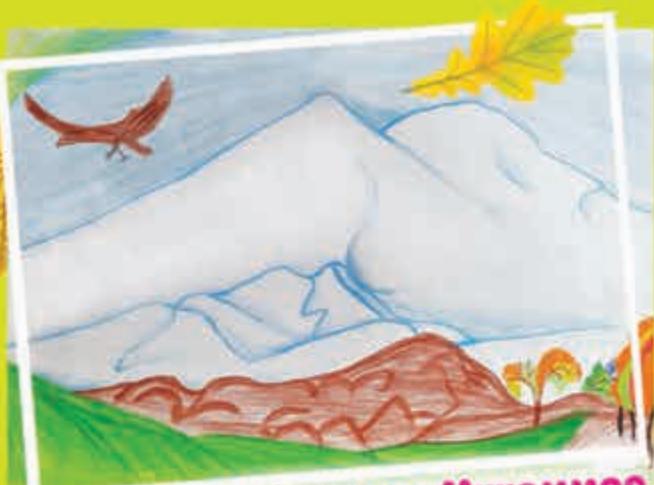


Бағылды сабиlle, тереклени атларын сёзберни тахтачыкъларына кеси тилибизде жазыгъыз.





Рабова Ксения



Хатукаев Мухаммад



Хаджиланы  
Джамиля



Хаджиланы  
Назиля



Табакъсойланы  
Динара



Ежемесячный литературно-художественный журнал для детей

«НЮР» («Свет») № 10-2022 г.

Выходит с января 1982 года  
На балкарском языке

Учредитель:  
Государственное  
казенное учреждение  
Кабардино-Балкарской  
Республики «КБР-Медиа»

Главный редактор  
З. Д. НОГЕРОВА

Редколлегия:

Л. АХАЕВА  
А. БЕГНИЕВ  
М. БЕНШАЕВ  
Т. БИТТИРОВА  
Р. БОТТАЕВА  
Ж. ГУЗЕЕВ  
А. МИШАЕВА  
М. ОЛЬМЕЗОВ

Художественный редактор  
М. ОРАКОВА

Оформление  
И. АККИЗОВОЙ

Компьютерный набор и вёрстка  
А. МИЗИЕВОЙ

Журнал зарегистрирован  
Управлением Федеральной  
службы по надзору в сфере  
связи, информационных технологий  
и массовых коммуникаций по  
Кабардино-Балкарской Республике  
Рег. ПИ № ТУ07-00124 от  
11.01.2018 г.

Сдано в набор 15.09.2022 г.  
Подписано в печать 04.10.2022 г.  
Выход в свет 20.10.2022 г.  
Формат 60x90 1/4  
Бумага мелованная  
Гарнитура литературная  
Уч.-изд. л. 2,7  
Тираж 1000 экз.  
Заказ № 2042  
Индекс П5895

Стоимость одного номера  
по подписке через ФГУП  
«Почта России» – 16,47 руб.;  
за 6 месяцев – 98,82 руб.  
Адрес редакции: 360017,  
г. Нальчик, пр. Ленина, 5.  
Тел.: 42-37-27; 42-14-19,  
jurnalur@mail.ru

Адрес издателя: 360017  
г. Нальчик, пр. Ленина, 5.  
ГКУ «КБР-Медиа».  
Дом печати.

Отпечатано в ООО «Издательство  
«Южный регион», 357600,  
Ставропольский край,  
г. Ессентуки, ул. Никольская, 5а  
Отпечатано в полном соответствии с  
качеством предоставленного  
электронного оригинал-макета.